

EDMUNDO M. OSORIO
Escríbano Público
Estudio. Calle Ituzaingó Esq. Giró
Sarandí del Yí

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

LUIS GASTALDI
Médico Cirujano Pastero
Consultorio. Calle Sarandí frente
a la Plaza Principal.
Sarandí del Yí

Año I

Sarandí del Yí, Enero 31 de 1931

Núm 34

EL JUEGO

Escribe Mauricio Maeterlinck:

«Sin ser un moralista austero y considerando al juego como a uno de esos males profundamente humanos que no se podrán desarrugar jamás y que a pesar de todos los esfuerzos reaparecerá bajo nuevas formas, lo menos que puede hacerse es no alabarlos».

El jugador—hablo del jugador inveterado, casi profesional—no es interesante.

Primero, es un holgazán al que nada disculpa.

Si es rico, hace de su dinero el empleo más tonto, más inútil, que se pueda imaginar.

Si es pobre, es menos perdonable todavía; hubiera podido hacer algo mejor que sacrificar a una quimera su existencia y muy a menudo el bienestar y tranquilidad de los suyos.

En el fondo de todo jugador hay un perezoso, un impotente, un egoísta, sin energía, ávido de goces, vugares e inmercedidos: un descontento y un fracasado.

El juego es la aventura sedentaria, mezquina, seca, esquemática y sin belleza que no supieron encontrar nunca los aventureros reales.

Es la actividad febril y malsana, del ocioso. Es el esfuerzo inútil y desesperado de los energéticos que no tienen o no tuvieron nunca el valor y la paciencia de hacer el esfuerzo honrado, perseverante, sin sobresaltos, sin ruidos, que exige toda existencia humana...

Hay también mucha vanidad pueril en el jugador. En suma, es un niño que busca su sitio en el universo. No se ha dado cuenta todavía de su situación. Se cree sólo en frente del destino. Infatigado, espera que lo desconocido o incognoscible, hagan por él lo que él no hace por nadie: lo es

pera, porque cree tener ese privilegio sobre los demás.

Se ve obligado a interrumpir sin cesar, rápidamente, a la suerte, en yo no sé qué vana y preteniosa esperanza de aprender a convencerse fuera de sí mismo. Sea cual fuere la decisión de la fortuna, encastrará en ella argumentos para hacerse valer.

Si no tiene suerte, le ha llegado ser perseguido; si la tiene, lo achacará a los dobles especiales que el azar le ha concebido. Pero no tiene necesidad de creer que los merece. Al contrario: cuanto menos derecho tenga, más orgulloso se mostrará, y su injusta y manifiesta gratitud será lo mejor de la satisfacción vanidosa que experimenta.

Señor Inspector de Salubridad

La venta callejera de helados y fruta debe ser inspectada severamente, a fin de que se realice en las condiciones de higiene y pureza necesarias.

Lo exige la salud del público consumidor.

Los festejos de Carnaval

Actividades de la Comisión

En la reunión realizada el pasado sábado en el «Club Sarandí», por iniciativa de la Comisión del Centenario, quedó definitivamente constituida la Comisión de Festejos de Carnaval, la que fué integrada en la siguiente forma:

Presidente: Hernán Núñez; Vice-Presidente: Pedro J. Sanabucetti; Secretarios: J. Roberto Berbezillo y José L. de León; Tesorero: Vicente Falchetti; Vocales: José M. Muñila González, Delfín Díaz Cibils, Federico y Orestes Buchelli, Enrique C. Flores y Angel La Cava.

De inmediato esta Comisión inició con todo entusiasmo sus actividades, y preocupándose en primer término de la mejor financiación de los festejos, acordó solicitar por nota la contribución de los Concejos Departamental y Auxiliar de esta localidad, como así mismo iniciar una colecta popular a fin de obtener los recursos necesarios para asegurar el éxito de las fiestas a programarse.

Puede descontarse de antemano la realización de seis grandes bailes de particular y disfras, tres en el «Club Sarandí» y tres en el «Teatro Perna», y dos bailes populares en uno de nuestros frontones de pelota.

Igualmente podemos adelantar a nuestros lectores que se iluminarán extraordinariamente las calles Sarandí e Ituzaingó, —desde Giró a Batlle,— y que los cosos se programarán alteradamente en ambas calles.

Por lo expuesto deducimos que nuestro pueblo disfrutará de gratísimos espectáculos en las próximas carnestolendas, por lo que seguro éxito podemos mostrarnos satisfechos, ya que fuimos nosotros quienes logramos interesar en ese sentido al Comité del Centenario, que propició a su vez la constitución de la respectiva Comisión de festejos.

En nuestra edición venidera publicaremos el programa completo.

Parques de Atracciones

Se ha instalado en la calle Cerro esq. Batlle, uno de esos tolderíos mal denominados parques de atracciones, que viene obteniendo gran éxito de público. Bien conocemos el produc-

tivo negocio que para sus propietarios reportan estos parques, donde se explota el entusiasmo del momento, cuando no la ignorancia del público, por medio de rifas y cédulas que producen ganancias usurieras.

La situación actual porque atraviesa nuestro País ha permitido grandemente en Sarandí del Yí, donde tenemos importantes problemas que resolver, tales como la inmensa desocupación y la mendicidad callejera.

Y no es precisamente permitiendo la instalación de estos parques, para obtener una veintena de pesos por concepto de impuestos, como nuestro Concejo solucionará esos problemas y defenderá los fueros de nuestro comercio.

Debemos sí, ser avaros de nuestro dinero, para no permitir que un ave de paso venga y se lo lleve tan

impugnemente!

Y nuestra autoridad comunal tiene la obligación ineludible de defendernos, no permitiendo de ninguna manera la instalación de esos parques ambulantes.

Se postergó nuevamente la Conferencia Batllista

En segunda página anunciamos la realización para la noche de hoy, de la conferencia partidaria organizada por el Club Colorado «José Batlle y Ordóñez» de esta localidad, y que ya fué postergada anteriormente por causas conocidas.

Al último momento se nos informa que dicho acto partidario ha tenido una nueva postergación, a causa de la enfermedad que aquejó al Dr. Brum estos últimos días.

LA AUTORIDAD MORAL

El valor de toda personalidad humana está en razón directa con su conducta. La moral del hombre debe resplandecer en todos sus actos para cumplir con su cometido social y espiritual.

La austeridad en nuestras costumbres asegura la tranquilidad de nuestras conciencias. Somos una esperanza de la civilización prodigiosa que caracteriza a los modernos tiempos y el porvenir nos aguarda anhelante.

Preocupémonos en constituir entidades dignas de integrar las legiones de vanguardia en la campaña restauradora del mundo.

Elevemos nuestra capacidad tanto en el aspecto moral como en el cultural, para ocupar con irrecusable legitimidad el rango que nos corresponde. No puede tener consistencia una autoridad, —de cualquier índole,— cuando el individuo adolece de defectos y no tiene suficiente energía para contener sus impulsos. No puede merecer respeto ni consideración la persona cuyos antecedentes no están inspirados en el sentimiento de una acrisolada honestidad.

No es posible concebir que el fallo de un tribunal esté revestido de responsabilidad, de dignidad y de justicia, si antes sus miembros no han sido plenamente consagrados en su actuación pública.

La rectitud y la hidalguía deben ser nuestras virtudes máspreciadas.

CARPIO CAL

GRAN CONCURSO JABON PRIMUS

Ajustado al controlador municipal

A realizarse en la PRIMERA QUINCENA DEL MES DE ABRIL DE 1931, última etapa de las fiestas conmemorativas del Centenario de la Independencia Nacional.

Apresúrese a canjear las sajas que tenga, pues solo se recibirán hasta el 1.º de Abril

EN TODAS LAS CASAS DE COMERCIO HAY CUPONES DISPONIBLES.

Próximamente anunciaremos nuestro interesante segundo concurso

19.º REMATE FERIA

DE HACIENDAS EN GENERAL, QUE SE EFECTUARA EN EL LOCAL

Febrero

5

WALLACE HERNANDEZ

Por su mismo propietario

Con la cooperación de LOPEZ y LLUGAIN

SITO EN LA COSTA DEL RIO YIA 10 KILOMETROS DE SARANDI DEL YI

y siguientes

Llamamos la atención al público, con las excelentes comodidades que cuenta este Local Feria, poniendo a disposición de la clientela en general 200 cunas de campo bien empastadas, con excelentes agujas y sombras naturales, 20 mangas de encierre, con sus números respectivos. Baño y Leña.

Todo completamente gratis a disposición de compradores y vendedores

COMISION 2 ojo DE CADA PARTE

Inscriba sus haciendas a la brevedad posible para hacer más eficaz su debida propaganda

Por datos e informes dirigirse al escritorio de WALLACE HERNANDEZ en Sarandi del YI. Ya los rematadores Srs. LOPEZ y LLUGAIN (En Montevideo Avenida General Rondéau 1794) Y a las Sucursales de Florida, San José, Minas y Durazno.

NOTA: Se ruega a los señores remitentes de haciendas en general vengan bien munidos de sus guías o certificados de conducción correspondientes para así evitar trastornos o molestias propias.

Comisiones de progreso Regional

Con este mismo título escribe nuestro prestigioso colega (Sarandi), de Villa Sa

randi:

«Hace algunos meses iniciamos una campaña en favor de la creación de una institución particular con fines de progreso local, y conseguimos interesar al Comité local del Centenario que, en oportunidad de su disolución, convocó al pueblo a una reunión con el propósito de crear el instituto a que nos referimos.

Circunstancias del momento, impidieron que asistiera a esa reunión el número de vecinos que se consideró indispensable para la constitución de la referida entidad, y se resolvió dejar para otra oportunidad la realización de esa iniciativa.

Nada más se hizo en ese sentido hasta la fecha. Y por causa de esa inexplicable indiferencia del vecindario, va desapareciendo el interés por algunas obras de vital importancia para el adelanto local, de que se veía hablando, que sólo el esfuerzo colectivo, tesonero y entusiasta puede llevar a feliz término.

También nuestros colegas (La Voz de la Villa) de Paso de los Toros y PROGRESO de Sarandi del YI vienen haciendo una meritaria campaña en favor de la creación de instituciones—en sus respectivas localidades—de la misma índole

de la que nuestra hoja propiciara.

Deseamos que los apreciables colegas nombrados, tengan más suerte que no nosotros».

Información Política

La Conferencia Batllista

Organizada por el Club Colorado «José Batlle y Ordóñez» de esta localidad, se realizará esta noche a las 21 y 30 horas en la Plaza Dr. Alberto J. Enamorado, una conferencia partidaria que promete alcanzar éxito.

Ocuparán la tribuna on

EL CHARRUA

Fonda, Billar y Cancha de Pelota

DE

Saturnino T. Romero

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

Calle Pereira — Esq. Cerrito — Sarandi del YI.

Peluquería Sportiva

—DE—

JOSE A. TANCREDI

Respondiendo al constante favor que le dispensa el público y en conmemoración del primer Centenario Nacional, se han introducido grandes reformas.

Moderno Servicio

Higiene y Confort.

SARANDI DEL YI

Es Ud. Comerciante?

La propaganda en los periódicos es la base de la realización de los buenos negocios. En Norte América y en los grandes centros comerciales de Europa el comerciante no vacila en hacer mucha propaganda.

El dinero con que se paga la reclame es capital que se coloca a corto plazo y a muy buen interés. Haga Ud. mucha propaganda en periódicos; lléve Ud. hasta sus posibles clientes anunciando sus artículos y se dará cuenta de la bondad de este consejo. Si no lo hace favorecerá a su competidor, el comerciante inteligente que cuida la reclame.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una creciente distribución.

Envíenos su anuncio.

Buchelli Hnos.

TALLER DE VULCANIZACION—PINTURA AL DUCCO—
REPUESTOS PARA AUTOMOVILES

Neumáticos GOOD-YEAR

Reparación de cubiertas

desde 30 x 3 a 34 x 7

Máquinas modernas

Trabajos garantidos

Sarandi del YI



Banco de la R.O. del Uruguay

INSTITUCIÓN DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786,02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595,71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras
Agencia en París (Avenida de la Opera 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES
Cirilo Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 205; esq. Larrañide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CENTRO: Calle Grecia y Granada
DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: AGUADA: Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azucar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandi Sarandí del YI Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trídad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra

el Banco son las más bajas del país.

Cuentas Corrientes	desde 6 1/2 al 7 1/2 ojo anual
Vales	del 5 1/2 ojo al 6 ojo »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 ojo »
Gajaciones	5 1/2 a 6 ojo »
Redescuentos	4 1/2 ojo »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 ojo »
Operaciones muy garantizadas	convencional

ABONADA

En Caja de Ahorros y Aéreas hasta 1000 el 5 ojo anual
» » » » » de \$ 1000 hasta 50.000 3 ojo »

En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 ojo
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 ojo

En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solose abrará interés cuando nayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:	
A tres meses hasta	\$ 10.000,00 3 ojo
A seis » » » » »	10.000,00 3 1/2 ojo
A doce » » » » »	10.000,00 4 ojo

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17,

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C. ORTIZ
Gerente
Sarandi del YI

LETTRAS

Con traje de gala

Para PROGRESO

Hoy se ha vestido de fiesta
Mi porfiado corazón
Y completó su atavío
Con la flor de una ilusión.

No le digas la verdad,
Déjalo así en su porfía,
Ya que se visto de gala
No interrumpas su alegría!

ELENA TRIAS

El Rosedal 1951.

¡Hasta luego, Papá!

«¡Hasta luego Papá!» dicen los niños
Cuando me ven marchar.

Flores de amor, sus besos se desbojan
Desde el balcón y, en lluvia musical,
Desciende sobre el campo de mi vida
La dicha que el señor me quiso dar;
Esa dicha que ritman mis pequeños...
«¡Hasta luego papá!»

Impacientes, aguardan el regreso
Y en un himno de júbilo estallando:
Cuando desde el balcón que es su atalaya,
Ven que torno al hogar.

Y en sus bracitos, que el cariño mueve,
Hay latidos de amor hondo y leal;
Y en un himno de júbilo estallante:
«¡Ya ha venido papá!»

Ayer al despedirme murmuraron
Con tanta ingenuidad:
«Papá nos quiere mucho y vuelve.»
«¡Hasta luego papá!»

Con las pupilas turbias por el llanto
Me alejé del hogar.
Y en el cáliz del alma, mi plegaria,
Subió a la inmensidad.

—¡Señor, señor, que acierten mis pequeños!
Protéjeme la vida...
Hasta luego, Señor! ¡Hasta que un día
Los polluelos, lanzados a volar,
Puedan vivir honrados y felices,
Sin que vuelva papá!

M. R. BLANCO

Los que mactan

Cada hombre mata lo que ama;
Séptimo todos: unos lo hacen con
una mirada de odio, otros con
palabras acariciadoras; el cobarde,
con un beso; el hombre valiente,
con una espada.

Unos matan su amor cuando
son jóvenes, otros cuando son
viejos; algunos le estrangulan con
las manos del deseo; otros con
las del oro; los mejores utilizan
un cuchillo, porque de ese modo
los muertos se enfrián en seguida.

Aman unos muy poco tiempo,
y otros demasiado; venden unos
el amor y otros le compran; unos
cometen su crimen anegados en
llanto y otros sin un solo suspiro.

Pero cada uno de nosotros mata
lo que ama, y sin embargo,
no todos tienen que morir por
eso. No mueren de una muerte infamante en un día de sombría
adversidad; no tienen alrededor
del cuello el nudo corredizo ni
el paño sobre la cara; no sienten
a través del suelo caer sus pies.

en el vacío.

No viven con los hombres sencillos que les espían de día y de noche; que les espían cuando desearían llorar o cuando intentan rezar; que les espían por miedo a que ellos, por si mismos, arrebaten su presa a la cárcel.

No se despiertan cuando amanece para ver unas figuras aterradoras agrupadas en su celda, al capellán que tembla, vestido de blanco, al «sheriff» severo y compungido, y al director, todo de negro, ceremonial y con una cara amarilla de juicio final.

No se levantan con un apresuramiento lamentable, para vestirse su ropa de condenados, mientras el doctor de grosera bocla no aparta de ellos la mirada y anota cada gesto grotesco y cada contracción nerviosa, manejando un reloj cuyos débiles tic-tacs son como los golpes sordos de un terrible martillo.

No conocen esa sed repulsa-

va que reseca la garganta antes de que el verdugo, con sus guantes de cuero grueso, se deslice por la puerta acolchada y les ate con tres correas, para que su garganta no tenga más sed.

No se inclinan para escuchar la salmodia del oficio de difuntos, y mientras el terror de sus almas les convence de que no han muerto, no tropiezan con su propio ataúd al entrar en el atroz cobertizo.

No lanzan una postre mirada al cielo a través de un tejadillo acristalado; no imploran con labios de arcilla que cese su agonía; y no sienten el beso de Caifás sobre su mejilla temblando rosa.

Oscar Wilde

Fiestas del espíritu

Has pensado alguna vez que aún en el más apartado y silencioso rincón puedes proporcionar verdaderas fiestas a tu espíritu?

Lejos de teatros, saraos y paseos, ¿qué de emociones puras e intensas pueden deleitar a quien comprenda la belleza! La contemplación de un cielo luminoso y transparente, brumoso y triste, o sembrado de estrellas que parecen ojos tras los que se asoman las almas que se fueron, ¿qué de emociones despierta! El rumor de unas alas que se agitan cortando el aire, que sensación de suavidad y de dulzura; una nube que cruza el firmamento, un ave que canta, un rayo de luna que platea con el mismo amor el albo jazmín que el charco cenagoso; un jardincito florido, un pequeña araña que entrelaza la filigrana de su tela entre las hojas de un árbol, una mariposa que revolotea entre las flores, son espectáculos que proporcionan purísimas emociones. Aprende a comprenderlos y a amarlos, mujer, y recién entonces verás que hay en ellos más belleza que en muchas de esas fiestas y espectáculos que siempre vierten en el espíritu algo del dejo amargo de la falsa social. Ama el arte que es belleza; pero más aún la inspiradora sublime del arte de la Naturaleza, que brinda a toda hora las más bellas fiestas al espíritu.

M. Del Carmen Guzman

Maestra para campaña se ofrece.
Por informes dirigirse a esta Impronta.

El Orgullo Cívico

Exige

Pavimentos Limpios y Sanos

■ ■ ■

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico
de cualquier barrio.

Por informes

a la

Cia. URUGUAYA DE CEMENTO
PORTLAND

a PIEDRAS 337 - MONTEVIDEO

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador - Corredor - Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1525.

Montevideo

—Casa Falchetti—

Joyería, Platería, Bazar y Relojería

—DE—

Vicente Falchetti

Surtidio completo en todos los ramos arriba indicados. Se reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODIGOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

GRAN SASTRERIA "FERREIRA"

SARANDÍ DEL YI—ROSARIO ORIENTAL—CARDONA

OFRECE A SU NUMEROSA Y DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PÚBLICO
EN GENERAL EL EXLENTO Y HERMOSO SURTITO DE CASI
MIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS DE ES
TACION RECIBIDOS RECIENTEMENTE

Calidad — Modicidad
Elegancia

Consulte nuestra sección
Ventas a Plazo

Calle Giro al lado del Banco de la República.

Sarandí del Yi



OFICINA
Calle Pereira N.º 36

Porte Pagado

PROGRESO

TARIFA
Mensualidad \$ 0.50

Sale los Sábados

ISABEL CORTE

Profesora de Piano y solfeo

Clases de piano y solfeo, — Piano para Estudios
Calle Ituzaingó

Sarandí del Yí

Director: J. Roberto Berbejillo

sorio Dibarbour, acompañada de su tía Da. Cloricea Osorio.

— Por Montevideo la señora Rosa Gandolfi de Pellegrino.

Bibliográficas

Almanaque de «El Amigo»

Hemos recibido de su A gente en esta localidad, señorita Julia Vio, el Almanaque de «El Amigo» correspondiente al año 1931.

Como en años anteriores, contiene la publicación referenciada interesante y ameno material de lectura y gran profusión de notas gráficas.

«El Amigo» dedica una de sus páginas al Presbítero Dr. Antonio Lembo, muy estimado ex Cura Párroco de Sarandí del Yí.

Agradecemos el envío de este interesante y útil Almanaque.

Colega que nos visita

En nuestra Redacción recibimos la grata visita del señor Enrique Ferrarino, Director del periódico «El Missionero».

El referido colega realiza actualmente su acostumbrada gira anual de propaganda por el interior del País.

Se constituyó la «Unión Obrera Batllista»

Por iniciativa de un grupo de obreros de filiación batllista, se ha constituido en esta localidad una agrupación obrera con fines cooperativos.

Se ha designado una Comisión provisoria con el fin de prestigiar la iniciativa, pensándose dejar definitivamente constituida la «Unión Obrera Batllista» en una Asamblea popular a realizarse el próximo 28 de Febrero entrante.

Los puentes para el ferrocarril Florida Sarandí del Yí

El día 23 del corriente fueron embarcados en Ambergues, a bordo del vapor «Penter», dos puentes de hierro destinados a las obras del ferrocarril Florida Sarandí del Yí, que se construye actualmente.

Se embarcaron en el mismo barco rieles y durmientes destinados a las referenciadas obras, procedentes también de las usinas belgas.

RADIO URUGUAY

MILLAN, 2370

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 1 DE FEBRERO DE 1931
C. x 26. Longitud de onda 285.70 mts.

- | | |
|-------|--|
| 10 | Concierto Matinal: Sigfredo (Wagner) Varios trozos. Wil. Kirian (Wagner) varios trozos. Rapsodia N.º 2 (List) Informativo. |
| 11 | Orquesta de la Estación. Dirigida por el maestro Giffuni: Paso doble, tango, fox trot, Danza de las ondinas (Catalani), gato, maxixa, tango, vals, El sumido de la abeja (Bendix), tango, ranchera, chacarera, estilo criollo, etc. Hora Oficial. Sigue la orquesta. |
| 13 | Cotizaciones bolsa y cereales. |
| 13.50 | Trozos de Música española. |
| 15 | Fin de la primera parte. |
| 16 | Gran selección de bailables. |
| 17 | Siguen los bailables. |
| 18 | Audición de violín, de violoncello acompañados por piano, por los maestros Maiques, Navatta y Rosa Giffuni, respectivamente. |
| 18.45 | Pequeños trios. |
| 19 | Informativo. |
| 20 | Programa variado de bailables modernos. |
| 21.50 | Selección de ranchera, foxtrot, maxixa, tangos, gatos y clásicos. |
| 23 | Fin de la transmisión. |

Defunciones

Cleofe Barrios, de Balboa, oriental, viuda, de 54 años, labores.

Tomás Crossa, oriental, de 13 días.

Francisca Castillo, oriental, de 2 años.

Teófilo Garrido, oriental, soltero, de 63 años, pensionista.

Estefana Pimienta de La Cuesta, oriental, viuda, de 87 años, pensionista.

TALABARTEA Y LOMILLERIA

Silveira

—DE—

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos.

Venta permanente de artículos para football.
Calle Ituzaingó frente al Hotel Vitor, Sarandí del Yí

Ada M. de De Rogatis

Partera

Consultas: todos los días. Se reciben pensionistas de campañas.

Consultorio Calle Berro al lado de la Farmacia Díaz

SARANDI DEL YÍ

Lino Ramos

CONSTRUCTOR ALBAÑIL

Se encarga de todo trabajo concerniente a la profesión.
Calle Pereira

Sarandí del Yí

Frente a la Plaza

Banco de la República O. del Uruguay

AVISO AL PÚBLICO

A sus efectos se pone en conocimiento del público en general que en el período comprendido entre los días 1.º y 28 del próximo mes de Febrero, regirá en el Banco el Horario de 8 a 12 y $\frac{1}{2}$ horas, únicamente.

Los sábados de 8 a 11 horas.

EL GERENTE

Sarandí del Yí, Enero 24 de 1931.